Porównanie tłumaczeń Wyjścia 26:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A łokieć jednej i łokieć drugiej w nadmiarze w długości zasłony namiotu będzie zwisał nad bokami przybytku z jednej i z drugiej strony, dla jego okrycia.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Natomiast łokieć jednej i łokieć drugiej zasłony z nadmiaru ich długości będzie zwisał nad ścianami przybytku po jednej i drugiej stronie dla jego okrycia.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A łokieć z jednej i łokieć z drugiej strony, który zbywa z długości zasłon namiotu, będzie wisiał po obu stronach przybytku, po jednej i drugiej, żeby go okrywać.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A łokieć z jednej, i łokieć z drugiej strony, który zbywa z długości opon namiotu, będzie wisiał po stronach przybytku, tam i sam, żeby go okrywał.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A po jednej stronie łokieć będzie wisiał, a drugi po drugiej, który zbywa w długości dek, okrywając obadwa boki przybytku.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Z tego zaś, co zbywa z długości nakryć, będzie zwisać jeden łokieć po obu stronach przybytku, aby go okryć.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A łokieć reszty długości zasłon namiotu z jednej i łokieć z drugiej strony będzie zwisał po bokach przybytku z jednej i z drugiej strony, żeby go okrywać.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Z jednej i z drugiej strony namiotu będzie zwisała reszta zasłony o długości łokcia, aby okrywać Przybytek.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	natomiast łokieć naddatku w jednym i drugim rzędzie zasłon ma zwisać po obu stronach świętego mieszkania, osłaniając je.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Łokieć pozostały z jednej i z drugiej strony mat namiotowych niech zwisa na ścianach Przybytku, by go okrywać po obu stronach.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	A ama z jednej strony i ama z drugiej strony będzie zwieszone po bokach Miejsca Obecności, aby go okrywać z jednej i z drugiej strony.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	лікоть з цього (боку) лікоть і з того (боку) з надміру скір, з довжини скір шатра буде покривати строни шатра звідси і звідти, щоб було покритим.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Z jednej i z drugiej strony, z nadmiaru długości osłon namiotu, po bokach namiotu będzie zwieszony łokieć z jednej i łokieć z drugiej strony, aby go pokrywał.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Łokieć z jednej strony i łokieć z drugiej strony tego, co zbywa na całej długości tkanin namiotowych, będzie zwisać po bokach przybytku, aby zakrywać go z jednej i drugiej strony.